

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Avril 2020



Date de diffusion : le 23 juin 2020



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- | | |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-514-283-9350 |

Programme des services de dépôt

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur | 1-800-565-7757 |

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2020

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada^{1,2}

	Avril			Janvier à Avril		
	2019	2020	% variation	2019	2020	% variation
	nombre			nombre		
Voyages des non-résidents³	2 071 471	67 654	-96,7	6 861 730	3 990 930	-41,8
Résidents des États-Unis	1 589 192	51 042	-96,8	5 345 046	3 144 813	-41,2
Automobile	1 101 722	46 596	-95,8	3 735 166	2 293 147	-38,6
Même jour	599 670	38 833	-93,5	2 136 399	1 358 337	-36,4
Une nuit ou plus	502 052	7 763	-98,5	1 598 767	934 810	-41,5
Avion	403 386	2 817	-99,3	1 350 175	719 067	-46,7
Autocar	46 621	215	-99,5	170 532	89 310	-47,6
Train, bateau et autres moyens	37 463	1 414	-96,2	89 173	43 289	-51,5
Résidents de tous les autres pays	482 279	16 612	-96,6	1 516 684	846 117	-44,2
Directement	319 152	10 652	-96,7	1 048 787	607 897	-42,0
Via les États-Unis ⁴	163 127	5 960	-96,3	467 897	238 220	-49,1
Voyages des résidents du Canada³	4 983 182	181 085	-96,4	18 791 625	12 159 918	-35,3
Revenant des États-Unis	3 816 335	151 775	-96,0	13 692 816	8 532 172	-37,7
Automobile	2 731 040	137 980	-94,9	9 447 650	5 783 433	-38,8
Même jour	1 798 662	105 493	-94,1	6 407 107	3 858 212	-39,8
Une nuit ou plus	932 378	32 487	-96,5	3 040 543	1 925 221	-36,7
Avion	985 940	10 969	-98,9	3 934 721	2 575 588	-34,5
Autocar	73 448	638	-99,1	234 385	131 457	-43,9
Train, bateau et autres moyens	25 907	2 188	-91,6	76 060	41 694	-45,2
Revenant de tous les autres pays	1 166 847	29 310	-97,5	5 098 809	3 627 746	-28,9
Directement	1 088 243	26 063	-97,6	4 728 317	3 371 476	-28,7
Via les États-Unis ⁴	78 604	3 247	-95,9	370 492	256 270	-30,8
Total³	7 054 653	248 739	-96,5	25 653 355	16 150 848	-37,0

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant¹

		Avril												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2019	92	4	3 599	9 175	139 135	452 023	12 133	4 302	38 664	234 705	3 494	4	897 330
	2020	13	0	5	253	777	4 168	216	308	918	2 394	565	0	9 617
	% variation	-85,9	-100,0	-99,9	-97,2	-99,4	-99,1	-98,2	-92,8	-97,6	-99,0	-83,8	-100,0	-98,9
Automobile	2019	...	...	0	8 189	75 609	265 479	7 394	3 355	6 565	132 308	3 153	...	502 052
	2020	...	...	0	252	586	3 267	185	299	741	1 871	562	...	7 763
	% variation	...	...	...	-96,9	-99,2	-98,8	-97,5	-91,1	-88,7	-98,6	-82,2	...	-98,5
Autres qu'automobile ²	2019	92	4	3 599	986	63 526	186 544	4 739	947	32 099	102 397	341	4	395 278
	2020	13	0	5	1	191	901	31	9	177	523	3	0	1 854
	% variation	-85,9	-100,0	-99,9	-99,9	-99,7	-99,5	-99,3	-99,0	-99,4	-99,5	-99,1	-100,0	-99,5
Autres pays ³	2019	1 504	0	1 779	494	78 144	224 489	1 133	265	19 356	134 879	179	57	462 279
	2020	460	0	514	37	3 331	7 339	208	8	307	1 776	3	21	14 004
	% variation	-69,4	...	-71,1	-92,5	-95,7	-96,7	-81,6	-97,0	-98,4	-98,7	-98,3	-63,2	-97,0
Total	2019	1 596	4	5 378	9 669	217 279	676 512	13 266	4 567	58 020	369 584	3 673	61	1 359 609
	2020	473	0	519	290	4 108	11 507	424	316	1 225	4 170	568	21	23 621
	% variation	-70,4	-100,0	-90,3	-97,0	-98,1	-98,3	-96,8	-93,1	-97,9	-98,9	-84,5	-65,6	-98,3

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel¹

		Janvier à Avril												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2019	961	6	8 784	25 239	467 948	1 344 681	48 749	13 734	149 108	848 152	8 380	10	2 915 752
	2020	583	3	3 727	15 280	279 018	725 274	29 648	7 780	95 400	477 672	4 327	11	1 638 723
	% variation	-39,3	-50,0	-57,6	-39,5	-40,4	-46,1	-39,2	-43,4	-36,0	-43,7	-48,4	10,0	-43,8
Automobile	2019	...	...	0	23 665	251 231	762 180	30 537	10 082	18 395	494 681	7 996	...	1 598 767
	2020	...	...	0	14 827	162 814	423 065	19 284	5 683	11 519	293 329	4 289	...	934 810
	% variation	...	...	...	-37,3	-35,2	-44,5	-36,9	-43,6	-37,4	-40,7	-46,4	...	-41,5
Autres qu'automobile ²	2019	961	6	8 784	1 574	216 717	582 501	18 212	3 652	130 713	353 471	384	10	1 316 985
	2020	583	3	3 727	453	116 204	302 209	10 364	2 097	83 881	184 343	38	11	703 913
	% variation	-39,3	-50,0	-57,6	-71,2	-46,4	-48,1	-43,1	-42,6	-35,8	-47,8	-90,1	10,0	-46,6
Autres pays ³	2019	5 033	11	5 976	1 097	259 134	652 730	3 550	687	63 666	466 856	431	177	1 459 348
	2020	3 555	1	2 620	640	159 232	349 485	2 892	328	36 216	254 873	107	110	810 059
	% variation	-29,4	-90,9	-56,2	-41,7	-38,6	-46,5	-18,5	-52,3	-43,1	-45,4	-75,2	-37,9	-44,5
Total	2019	5 994	17	14 760	26 336	727 082	1 997 411	52 299	14 421	212 774	1 315 008	8 811	187	4 375 100
	2020	4 138	4	6 347	15 920	438 250	1 074 759	32 540	8 108	131 616	732 545	4 434	121	2 448 782
	% variation	-31,0	-76,5	-57,0	-39,6	-39,7	-46,2	-37,8	-43,8	-38,1	-44,3	-49,7	-35,3	-44,0

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada¹

	Avril			Janvier à Avril		
	2019	2020	% variation	2019	2020	% variation
	nombre			nombre		
Europe, total	191 165	2 375	-98,8	568 278	319 967	-43,7
Belgique	4 416	43	-99,0	13 489	6 809	-49,5
Danemark	2 897	18	-99,4	8 976	4 759	-47,0
France	40 135	195	-99,5	132 569	82 851	-37,5
Allemagne	21 326	402	-98,1	62 670	33 865	-46,0
Grèce	1 307	3	-99,8	3 091	1 310	-57,6
Italie	8 420	37	-99,6	21 720	10 054	-53,7
Pays-Bas	8 285	543	-93,4	23 451	13 937	-40,6
Portugal	3 069	44	-98,6	7 570	4 172	-44,9
Espagne	5 869	24	-99,6	15 223	7 976	-47,6
Suède	3 212	34	-98,9	11 868	6 733	-43,3
Suisse	7 489	72	-99,0	23 803	11 570	-51,4
Royaume-Uni	57 664	526	-99,1	157 472	84 557	-46,3
Autre Europe	27 076	434	-98,4	86 376	51 374	-40,5
Afrique, Total	11 456	414	-96,4	35 668	21 970	-38,4
Asie, Total	166 584	3 508	-97,9	557 297	284 923	-48,9
Chine	42 420	930	-97,8	179 473	86 495	-51,8
Hong Kong	11 746	204	-98,3	38 295	25 837	-32,5
Inde	28 360	139	-99,5	74 302	36 119	-51,4
Israël	5 962	23	-99,6	14 276	6 016	-57,9
Japon	17 756	107	-99,4	61 621	29 099	-52,8
Corée du sud	17 621	122	-99,3	56 409	29 413	-47,9
Malaisie	642	3	-99,5	1 607	584	-63,7
Philippines	9 492	361	-96,2	22 070	10 847	-50,9
Singapour	2 154	7	-99,7	6 608	2 994	-54,7
Taiwan	6 866	122	-98,2	30 189	17 572	-41,8
Autre Asie	23 565	1 490	-93,7	72 447	39 947	-44,9
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	69 085	9 882	-85,7	186 755	117 184	-37,3
Jamaïque	5 253	2 554	-51,4	11 583	8 143	-29,7
Mexique	47 033	5 818	-87,6	128 040	79 744	-37,7
Trinité-et-Tobago	2 434	42	-98,3	6 084	3 368	-44,6
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	14 365	1 468	-89,8	41 048	25 929	-36,8
Amérique du Sud, Total	21 692	137	-99,4	81 916	44 087	-46,2
Brésil	11 990	30	-99,7	48 934	24 447	-50,0
Autre Amérique du Sud	9 702	107	-98,9	32 982	19 640	-40,5
Océanie et autres îles, Total	22 297	296	-98,7	86 770	57 986	-33,2
Australie	18 377	86	-99,5	72 794	48 220	-33,8
Nouvelle-Zélande	3 562	194	-94,6	12 587	9 015	-28,4
Autre Océanie et autres îles de l'Océanie	393	17	-95,7	1 571	825	-47,5
Total	482 279	16 612	-96,6	1 516 684	846 117	-44,2

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant^{1,2}

		Avril												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2019	2 158	52	17 113	29 234	285 654	858 316	52 884	24 035	177 216	409 850	1 693	19	1 858 224
	2020	3	0	11	1 432	4 114	22 579	1 329	1 043	5 159	6 225	31	1	41 927
	% variation	-99,9	-100,0	-99,9	-95,1	-98,6	-97,4	-97,5	-95,7	-97,1	-98,5	-98,2	-94,7	-97,7
Automobile	2019	...	...	0	26 903	141 587	445 702	36 820	15 959	48 834	214 933	1 640	...	932 378
	2020	...	...	0	1 422	3 133	16 936	1 277	1 012	4 402	4 275	30	...	32 487
	% variation	...	...	...	-94,7	-97,8	-96,2	-96,5	-93,7	-91,0	-98,0	-98,2	...	-96,5
Autres qu'automobile ³	2019	2 158	52	17 113	2 331	144 067	412 614	16 064	8 076	128 382	194 917	53	19	925 846
	2020	3	0	11	10	981	5 643	52	31	757	1 950	1	1	9 440
	% variation	-99,9	-100,0	-99,9	-99,6	-99,3	-98,6	-99,7	-99,6	-99,4	-99,0	-98,1	-94,7	-99,0
Autres pays	2019	4 930	877	22 462	10 308	264 975	535 165	7 053	5 273	121 055	194 644	0	105	1 166 847
	2020	16	0	49	0	5 651	16 215	8	2	395	6 966	0	8	29 310
	% variation	-99,7	-100,0	-99,8	-100,0	-97,9	-97,0	-99,9	-100,0	-99,7	-96,4	...	-92,4	-97,5
Total	2019	7 088	929	39 575	39 542	550 629	1 393 481	59 937	29 308	298 271	604 494	1 693	124	3 025 071
	2020	19	0	60	1 432	9 765	38 794	1 337	1 045	5 554	13 191	31	9	71 237
	% variation	-99,7	-100,0	-99,8	-96,4	-98,2	-97,2	-97,8	-96,4	-98,1	-97,8	-98,2	-92,7	-97,6

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel^{1,2}

		Janvier à Avril												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2019	4 157	54	50 405	78 420	996 220	3 155 363	207 389	84 928	593 944	1 477 931	3 892	26	6 652 729
	2020	1 405	59	28 363	54 454	681 410	2 086 724	136 200	54 317	450 028	849 101	1 314	10	4 343 385
	% variation	-66,2	9,3	-43,7	-30,6	-31,6	-33,9	-34,3	-36,0	-24,2	-42,5	-66,2	-61,5	-34,7
Automobile	2019	...	...	0	71 691	425 320	1 510 953	131 037	50 445	121 319	726 116	3 662	...	3 040 543
	2020	...	...	0	52 293	290 123	990 604	79 574	32 068	91 703	387 642	1 214	...	1 925 221
	% variation	...	...	...	-27,1	-31,8	-34,4	-39,3	-36,4	-24,4	-46,6	-66,8	...	-36,7
Autres qu'automobile ³	2019	4 157	54	50 405	6 729	570 900	1 644 410	76 352	34 483	472 625	751 815	230	26	3 612 186
	2020	1 405	59	28 363	2 161	391 287	1 096 120	56 626	22 249	358 325	461 459	100	10	2 418 164
	% variation	-66,2	9,3	-43,7	-67,9	-31,5	-33,3	-25,8	-35,5	-24,2	-38,6	-56,5	-61,5	-33,1
Autres pays	2019	8 158	1 969	64 353	26 064	1 177 018	2 373 722	81 580	55 885	529 282	780 656	0	122	5 098 809
	2020	1 204	850	34 514	13 297	897 911	1 728 080	73 842	45 013	305 760	527 260	0	15	3 627 746
	% variation	-85,2	-56,8	-46,4	-49,0	-23,7	-27,2	-9,5	-19,5	-42,2	-32,5	...	-87,7	-28,9
Total	2019	12 315	2 023	114 758	104 484	2 173 238	5 529 085	288 969	140 813	1 123 226	2 258 587	3 892	148	11 751 538
	2020	2 609	909	62 877	67 751	1 579 321	3 814 804	210 042	99 330	755 788	1 376 361	1 314	25	7 971 131
	% variation	-78,8	-55,1	-45,2	-35,2	-27,3	-31,0	-27,3	-29,5	-32,7	-39,1	-66,2	-83,1	-32,2

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers.